
Gebrauchsanweisung: Ankerklarier Aufsatz

Einsatzgebiet:

Entwirren von Ankerketten oder Einsatz beim Schleusen.

Funktionsprinzip: Aufsatz auf den SWI-TEC Bootshaken aufziehen und fremde Kette suchen.

Bootshaken entfernen und Kette mit Anker an Bord anheben. Blaue Leine belegen. Rote Leine in entlastetem Zustand beilegen. Eigene Ankerkette lichten. Vor dem Auslaufen blaue Leine lösen. Aufsatz kippt und wird durch die rote Leine zurückgehalten.

Die fremde Kette fällt ins Wasser zurück und Sie können auslaufen.

Schleusen: Blaue Leine an Bord belegen und Aufsatz bei der Schleusenleiter Sprosse für Sprosse nachführen.

Wichtig:

Anstelle des SWI-TEC Bootshaken kann der SWI-TEC Adapter oder nur die Bootshakenspitze verwendet werden.

Material: 12 mm Edelstahl V4A

Masse: 140 x 280 mm

Bruchlast: 1500 kg

Directions for use: Self – Anchor Clearing Hook

Application:

The clearing of crossed lines, anchor chains and docking in locks.

Operation:

Attach the Anchor Clearing Hook to your SWI-TEC boat hook. Retrieving your anchor as far as possible till you see the other crossed line (chain). Reach out and hook the other line. Pull the same up, untill your anchor line is free. Tie the blue line to the cleat.

Retrieve your anchor, than release the Clearing Hook by means of pulling on the red trip line. The hook releases the unknown line / chain free.

Loking docking: Reach out to a ladder or ring on the lock with your boat hook and hook to it.

To release: Simply pull the red line and you are ready to go.

Important: If you prefer, attach our SWI-TEC boat hook adapter or nylon boat hook tip to existing hook instead of using the SWI-TEC boat hook.

Material: 12 mm stainless steel

Size: 140 x 280 mm

Tensile strength: 1500 kg

Mode d'emploi: Crochet pour dégager l'ancre

Utilisation:

Démêler des chaînes d'ancres ou utilisation pour écluses.

Princip de fonctionnement: Le système de dégagement avec crochet s'emboîte sur la gaffe standard SWI-TEC. Repérez la chaîne étrangère, accrochet-la avec le système puis tirez sur la gaffe pour soulever cette chaîne. Dès lors, vous pourrez dégager votre ancre. Puis libérez le système en tirant sur le filin rouge afin de faire retomber la chaîne étrangère. Votre bateau est libre.

Ecluse: Dans une écluse, vous pouvez, avec le système de dégagement avec crochet, amarrer votre bateau à un point d'amarre votre bateau à un point d'amarre supérieur et vous dégager en toute sécurité.

Important: A la place du croc existant de votre gaffe, vous pouvez soit mettre le croc standard SWI-TEC soit

l'embout d'adaption SWI-TEC.

Matériaux: 12 mm acier inoxydable

Dimensions: 140 x 280 mm

Rupture de charge: 1500 kg

Manuale d'uso: Gancio per ancora incattivata

Utilizzo:

Dipanamento dell catene d'ancora o utilizzo nell chiuse.

Principo de funzionamento: Applicare il sistema di dipanamento sul mezzo marinaio SWI-TEC, cercare la catena estranea dopo aver sganciato il mezzo marinaio issare a bordo catena ed ancora. Fissare la cima blu. Fissare la cima rossa in posizione lasca. Recuperare la propria ancora. Al momento die salpare sciogliere la cima blu. Il sistema di dipanamento si ribalta a viene trattenuto dalla cima rossa. La catena estranea ricade in acqua e la vostra imbarcazione libera.

Chiuse: Fissare a bordo la cima blu e far passare il sistema piolo per piolo attraverso la scala della chiusa..

Importante: Al posto del mezzo , marinaio SWI-TEC si può utilizzare in alternativa l'adattatore SWI-TEC o solo la punta del mezzo marinaio.

Materiale: 12 mm innossidabile

Dimensione: 140 x 280 mm

Caricao di rottura: 1500 kg

El modo de empleo: Gancho liberador

Empleo:

Desenredar cadenas y para esclusas.

Function: Con el gancho anclador montado en el bichero SWI-TEC. Busca tensión la cadena extraña. Estirando el bichero se liberara el gancho. Fijamos el cabo azul con tensión, a continuación fijamos el cabo rojo sin tensión. Al haber levantado la cadena extraña nuestra cadena habrá quedado libre por tanto podremos izarla a bordo. Para salir soltaremos el cabo azul, el gancho rotará (porque está amarrado con el cabo rofo), liberando la otra cadena que caerá al fondo.

Esclusas: Se fija el cabo azul a bordo y se cambia el gancho en la escalera peldaño por peldaño.

Importante: En lugar del SWI-TEC bichero completo se puede el adaptador o solamente la punta.

Material: 12 mm acero inoxidable

Medidas: 140 x 280 mm

Resistencia: 1500 kg

El modo de empleo: Neuringhaak

Funktie: Voor ontwarren van ankerketting en bergen van anker. Werkwijze: Neuringhaak po de pikhaak schuiven en de haak rond de vreemde ketting haken. Pikhaak wegnemen en landvast op kikker beleggen. De hulplijn niet balast vastmaken. Het schip ligt vast op de vreemde ketting. Eigen ketting an anker onder de vreemde ketting doortrekken en aan boord brengen. Lanvast losmaken en vreemde ketting valt in het water en het schip is los.

Ook te gebruiken in sluizen aan stangen en treden.

Belangrijk: In plaats van de SWI-TEC bootshaak kann de SWI-TEC adapter of alleen de bootshaakpunt worden gebruik.

Materiaal: 12 mm RVA

Meting: 140 x 280 mm

Breeksterkte: 1500 kg